32004E0133

SKUPNO STALIŠČE SVETA 2004/133/SZVP
z dne 10. februarja 2004
o omejevalnih ukrepih proti skrajnežem v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (NJRM) in o razveljavitvi Skupnega stališča 2001/542/SZVP

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 15 te pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je večkrat zaporedoma poudaril svojo zavezanost stabilizaciji in normalizaciji položaja v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji (NJRM) s podlago na celovitem izvajanju okvirnega sporazuma.

(2) To zavezanost je Svet izkazal z intenzivnim delovanjem visokega predstavnika/generalnega sekretarja, z imenovanjem več zaporednih posebnih predstavnikov EU in z izvedbo operacij „Concordia“ in „Proxima“.

(3) Kljub splošni izboljšavi položaja nekateri posamezniki še naprej podpirajo ali sodelujejo pri nasilnih dejavnostih in tako kljubujejo osnovnim načelom stabilnosti iz okvirnega sporazuma, ozemeljski celovitosti ter enotni in multietnični naravi NJRM in/ali pri izpodkopavanju in oviranju dejanskega izvajanja navedenega sporazuma z dejanji, ki niso del demokratičnega procesa.

(4) Zato je proti navedenim osebam, vključno s tistimi, ki prebivajo zunaj NJRM, primerno uporabiti ciljne ukrepe v obliki omejitev vstopa na ozemlje držav članic.

(5) Ti ukrepi se ne razlagajo kot omejevanje njihove svobode mišljenja in izražanja.

(6) Skupno stališče Sveta 2001/542/SZVP z dne 16. julija 2001 v zvezi s prepovedjo izdajanja vizumov skrajnežem v NJRM [1] se razveljavi –

SPREJEL NASLEDNJE SKUPNO STALIŠČE:

Člen 1

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe za preprečitev vstopa ali prehoda prek svojih ozemelj osebam, navedenim v Prilogi, ki dejavno podpirajo ali sodelujejo v nasilnih skrajnih dejavnostih, ki izpodbijajo osnovna načela stabilnosti in ozemeljske celovitosti iz ohridskega okvirnega sporazuma ter enotno in multietnično naravo NJRM in ki namerno, neprekinjeno in nezakonito izpodkopavajo in ovirajo dejansko izvajanje okvirnega sporazuma z dejanji, ki niso del demokratičnega procesa.

2. Odstavek 1 ne zavezuje držav članic, da zavrnejo vstop na svoje ozemlje lastnim državljanom.

Člen 2

1. Člen 1(1) se ne uporablja za primere, v katerih je država članica zavezana spoštovati obveznost mednarodnega prava, in sicer:

(i) kot država gostiteljica mednarodne medvladne organizacije;

(ii) kot gostiteljica mednarodne konference, ki jo skličejo Združeni narodi ali pa je pod njihovim okriljem; ali

(iii) glede na večstranski sporazum o privilegijih in imunitetah.

O vsakem od teh primerov je treba pravočasno obvestiti Svet.

2. Za odstavek 1 se šteje, da se uporablja tudi, kadar je država članica gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

Člen 3

1. Države članice lahko odobrijo izjeme od ukrepov, uvedenih glede na člen 1(1), kadar je potovanje upravičeno na podlagi nujnih humanitarnih potreb ali na podlagi prisostvovanja medvladnim sestankom, vključno s sestanki, za katere se zavzema Evropska unija, kadar politični dialog poteka tako, da neposredno pospešuje demokracijo, človekove pravice in pravno državo v Nekdanji jugoslovanski republiki Makedoniji.

[1] UL L 194, 18.7.2001, str. 55.

2. Država, ki želi odobriti izjeme, navedene v odstavku 1, Svet o tem pisno obvesti. Izjema se šteje za odobreno, če ena ali več od držav članic Sveta v 48 urah po prejemu obvestila o predlagani izjemi ne izrazi pisnega ugovora. Če ena ali več držav članic Sveta izrazi ugovor, Svet s kvalificirano večino lahko sprejme odločitev o odobritvi predlagane izjeme.

Člen 4

Kadar glede na člen 2 in člen 3 država članica osebam, navedenim v Prilogi, odobri vstop ali prehod prek svojega ozemlja, se odobritev omeji na namen, za katerega je bila izdana, in na s tem povezane zadevne osebe.

Člen 5

Odločitev o spremembah seznama, ki ga vsebuje Priloga, sprejme Svet na predlog države članice ali Komisije. Pri odločanju o takih spremembah Svet upošteva merila, določena v členu 1(1).

Člen 6

Zato da se kar najbolj poudari učinek navedenih ukrepov, Evropska unija spodbuja tretje države, naj sprejmejo podobne omejitvene ukrepe, ki jih vsebuje to skupno stališče.

Člen 7

To skupno stališče se uporablja za 12-mesečno obdobje. Skupno stališče se redno preverja. Če Svet meni, da njegovi cilji niso bili doseženi, se lahko obnovi ali po potrebi spremeni.

Člen 8

Skupno stališče 2001/542/SZVP se razveljavi.

Člen 9

To skupno stališče začne veljati z dnem sprejetja.

Člen 10

To skupno stališče se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 10. februarja 2004

Za Svet

Predsednik

C. McCREEVY

PRILOGA

Seznam oseb, navedenih v členu 1

Ime	ADILI Gafur
Poznan tudi kot	Valdet Vardari
Datum rojstva	5.1.1959
Kraj rojstva/izvor	Kičevo (Harandjell)
Ime	BAJRAMI Hamdi
Poznan tudi kot	Breza
Datum rojstva	16.8.1981
Kraj rojstva/izvor	Republika Makedonija
Ime	BUTKA Spiro
Poznan tudi kot	Vigan Gradica
Datum rojstva	29.5.1949
Kraj rojstva/izvor	Kosovo
Ime	GEORGIEVSKI Goran
Poznan tudi kot	Mujo
Datum rojstva	2.12.1969
Kraj rojstva/izvor	Kumanovo
Ime	HYSENI Xhemail
Poznan tudi kot	Xhimi Shea
Datum rojstva	15.8.1958
Kraj rojstva/izvor	Lipkovo (Lojane)
Ime	JAKUPI Avdil
Poznan tudi kot	Cakalla
Datum rojstva	20.4.1974
Kraj rojstva/izvor	Tanusevce
Ime	REXHEPI Daut
Poznan tudi kot	Leka
Datum rojstva	6.1.1966
Kraj rojstva/izvor	Poroj
Ime	RUSHITI Sait
Datum rojstva	7.7.1966
Kraj rojstva/izvor	Tetovo
Ime	SAMIU Izair
Poznan tudi kot	Baci
Datum rojstva	23.7.1963
Kraj rojstva/izvor	Semsevo
Ime	STOJKOV Goran
Datum rojstva	25.2.1970
Kraj rojstva/izvor	Strumica
Ime	SULEJMANI Fadil
Datum rojstva	5.12.1940
Kraj rojstva/izvor	Tetovo (Bosovce)

Ime	SULEJMANI Gyner
Datum rojstva	3.3.1954
Država rojstva/izvor	Turčija